

“Green” Total Look

Un nuovo modo di intendere l'ambiente bagno.

Un nuovo e rivoluzionario “bathroom concept” che propone rubinetterie per il bagno e soluzioni doccia sicure per l'ambiente e per le persone, in linea con le nuove tendenze ed esigenze in ambito progettuale e di arredamento di interni.

- Materiali eco-compatibili, affidabili e di massima igienicità. Rubinetteria in acciaio inossidabile AISI 316/L. Relative parti incasso in ottone ADZ con piombo zero.
- Soluzioni “energy saving” a risparmio idrico. Riduttori di portata dell'acqua a 6 l/m montati sulle rubinetterie e a 9 l/m montati sui soffioni doccia, con conseguente riduzione del 50% dei consumi di acqua in bagno.
- Design ultra minimalista di nuova generazione. Reinterpretazione degli stili squadrato e cilindrico, grazie alle caratteristiche dell'acciaio inossidabile.

A new way of looking at the bathroom.

A new and revolutionary “bathroom concept” that proposes taps and mixers for the bathroom and shower solutions which are safe for both the environment and people, in line with the new trends and needs of interior design and furnishing.

- Eco-friendly, reliable and totally hygienic materials. AISI 316/L stainless steel taps and mixers. Relevant built-in parts in lead-free DZR brass.
- “Energy saving” solutions to optimize water consumption. 6 l/m flow restrictors installed on all taps and mixers and 9 l/m flow restrictors on all shower heads, with a consequent saving of about 50% of water consumption in the bathroom.
- Ultra-minimalist design of new generation. Reinterpretation of the squared and cylindrical styles thanks to the stainless steel characteristics.

Eine neue Interpretation des Badambientes.

Ein neues und revolutionäres “Bathroom Concept” bietet Badarmaturen und Duschlösungen, die für die Umwelt und die Menschen sicher sind und im Einklang mit den neuen Trends und Anforderungen im Planungsbereich und im Bereich der Inneneinrichtung stehen.

- Umweltfreundliche, zuverlässige Materialien, die maximale Hygiene garantieren. Armaturen aus Edelstahl AISI 316/L. Entsprechende Unterputzteile aus bleifreiem ADZ-Messing.
- “Energy Saving”-Lösungen zur Wassereinsparung. Durchflussminderer mit 6 l/m auf den Armaturen und mit 9 l/m auf den Regenbrausen garantieren 50% weniger Wasserverbrauch im Bad.
- Ultraminimalistisches Design der neuen Generation. Neuer Ausdruck der kantigen und zylindrischen Stile, dank der Eigenschaften von Edelstahl.

Une nouvelle manière de concevoir la salle de bains.

Un nouveau “bathroom concept” révolutionnaire qui propose des robinetteries de salle de bains et des solutions douche sûres pour l'environnement et les personnes, répondant aux nouvelles tendances et exigences dans le domaine conceptuel et de l'aménagement d'intérieur.

- Matériaux éco-compatibles, fiables et ultra hygiéniques. Robinetterie en acier inoxydable AISI 316/L. Parties encastrées en laiton ADZ sans plomb.
- Solutions “energy saving” à économie d'eau. Réducteurs de débit de l'eau à 6 l/m installés sur les mitigeurs et à 9 l/m installés sur les douches de tête, entraînant une réduction de 50% des consommations d'eau dans la salle de bains.
- Design ultra minimaliste de nouvelle génération. Réinterprétation des styles carré et cylindrique, grâce aux caractéristiques de l'acier inoxydable.



Un nuevo modo de entender el ambiente baño.

Un “bathroom concept” nuevo y revolucionario que propone grifos para el baño y soluciones para la ducha seguras para el medio ambiente y para las personas de acuerdo con las nuevas tendencias y exigencias en el ámbito del diseño y de la decoración de interiores.

- Materiales eco-compatibles, fiables y con la máxima higiene. Grifos de acero inoxidable AISI 316/L. Correspondientes partes empotrables de latón ADZ con plomo cero.
- Soluciones “energy saving” de ahorro de agua. Reductores de caudal del agua de 6 l/m montados en los monomandos y de 9 l/m montados en los rociadores de ducha con la consiguiente reducción del 50% del consumo de agua en el baño.
- Diseño ultra minimalista de nueva generación. Reinterpretación de los estilos cuadrado y cilíndrico gracias a las características del acero inoxidable.

Новый взгляд на ванную комнату.

Новая и революционная “концепция ванной комнаты” предлагает для ванн и душевых комнат безопасные как для окружающей среды, так и для человека, решения кранов и смесителей, которые соответствуют новым тенденциям дизайна интерьера и оборудования.

- Используются экологически чистые, надежные и абсолютно гигиеничные материалы: краны и смесители из нержавеющей стали AISI 316/L. Соответствующие встроенные детали изготовлены из бессвинцовой латуни DZR.
- “Энергосберегающие” решения оптимизируют потребление воды. Ограничители расхода до 6 л/мин, установленные на всех кранах и смесителях, и ограничители расхода до 9 л/мин, установленные на всех душевых головках, способствуют экономии около 50% воды в ванной комнате.
- Ультра-минималистский дизайн нового поколения. Новая интерпретация квадратных и цилиндрических стилей, использующих преимущества нержавеющей стали.

从一个崭新的角度看浴室。

一个新的、革命性的“浴室概念”提出水龙头和冷热混合龙头对于泡浴和淋浴的解决方案，这是既对环境也对人民安全，与室内设计装修的新趋势和需求吻合。

- 环保的、可靠的及完全卫生的材料。AISI 316/L不锈钢水龙头和冷热混合龙头。相配的预埋件为无铅DZR黄铜。
- “节能”解决方案用于优化用水量。每分钟6升的节水器安装在所有水龙头和冷热混合龙头以及每分钟9升的节水器安装在所有莲蓬头，最终在浴室的用水量节约了大概50%。
- 新一代的超简约设计。得益于不锈钢的特性，方形和圆柱形的风格得到重新的诠释。

Acciaio inossidabile AISI 316L
AISI 316L stainless steel
Der Edelstahl AISI 316L
Acier inoxydable AISI 316L
Acero inoxidable AISI 316L
Нержавеющая сталь AISI 316L
AISI 316L 不锈钢



L'acciaio inossidabile AISI 316L è un materiale per sua natura resistente alla corrosione, di massima igienicità e semplicità di pulizia, altissima resistenza, eco-compatibile e riciclabile al 100%. Le rubinetterie e i soffioni doccia realizzati in acciaio inossidabile sono prodotti sicuri per l'ambiente e per le persone, perché assicurano l'assenza di rilascio di residui di metalli pesanti nocivi per la salute, nonché una grande durata nel tempo.

AISI 316L stainless steel is a corrosion-resistant material, widely used for its excellent hygiene, simplicity in cleaning, high resistance, eco-compatibility and 100% recyclability. Taps, mixers and shower heads made of stainless steel are safe for both the environment and people because they guarantee no release of heavy metal residues which can damage health; as well as a high durability over time.

Der Edelstahl AISI 316L ist ein korrosionsbeständiges Material, sehr hygienisch, einfach zu reinigen, sehr beständig, umweltfreundlich und 100% recycelbar. Die Armaturen und Kopfbrausen aus Edelstahl sind sicher für die Umwelt und für die Menschen, weil sie das Fehlen der Freisetzung von schädlichen Rückständen von Schwermetallen für die Gesundheit, sowie große Haltbarkeit in der Zeit gewährleisten.

L'acier inoxydable AISI 316L est un matériau de par sa nature résistant à la corrosion, extrêmement hygiénique et simple à nettoyer, très résistant, éco-compatible et recyclable à 100%. Les mitigeurs et les douches de tête réalisés en acier inoxydable sont des produits sûrs pour l'environnement et les personnes, parce qu'ils garantissent l'absence de libération de résidus de métaux lourds nocifs pour la santé, ainsi qu'une longue durée.



El acero inoxidable AISI 316L es un material resistente a la corrosión por naturaleza, con la máxima higiene y facilidad de limpieza, altísima resistencia, eco-compatible y 100% reciclable. Los monomandos y los rociadores de ducha de acero inoxidable son productos seguros para el medio ambiente y para las personas ya que garantizan que no se liberen residuos de metales pesados nocivos para la salud además de una larga duración.

Нержавеющая сталь AISI 316L является коррозионно-стойким материалом, широко используемым благодаря отличной гигиеничности, простоте очистки, высокой прочности, экологичности и 100% возможности вторичной переработки. Краны, смесители и душевые головки из нержавеющей стали имеют высокую прочность, безопасны как для окружающей среды, так и для людей, поскольку гарантируют невыделение тяжелых металлов, которые могут негативно повлиять на здоровье.

AISI 316L不锈钢是一种耐腐蚀的材料，优良的卫生性能、容易清洗、高抗腐性、生态相容性和100%可回收等因素使其得到广泛应用。由不锈钢制成的水龙头、冷热混合龙头和莲蓬头对环境和人群都安全，因为它们保证不会释放可损害健康的重金属残留物；以及具有很好的耐久性。



CleoSteel 48



CleoSteel 48 mini



**2017
SECOND
RELEASE**

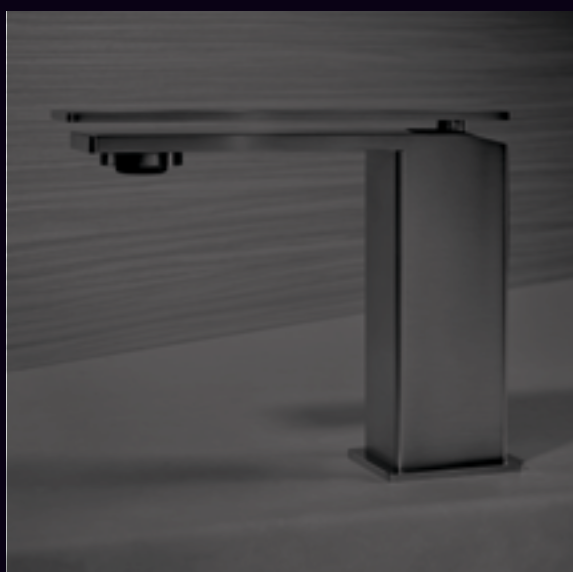


AccessoriesSteel

KitchenSteel



2016
FIRST
RELEASE



PlaySteel 58



LifeSteel 59

CleoSteel 48



La collezione CleoSteel 48 è la prima collezione di rubinetteria Fir Italia realizzata in acciaio inossidabile AISI 316L.

CleoSteel è l'espressione di un design minimalista cilindrico, le cui forme pure e semplici con corpo di diametro 40 mm, realizzate in acciaio inossidabile, trovano facile collocazione in contesti bagno di diversa identità.

The CleoSteel 48 collection is the first Fir Italia tap and mixer collection made of AISI 316L stainless steel.

CleoSteel is the interpretation of a cylindrical minimalist design, whose pure and simple forms, with a 40-mm diameter stainless steel body, are easy to incorporate in bathrooms with different identities.

Die Kollektion CleoSteel 48 ist die erste Armaturenkollektion von Fir Italia, die aus Edelstahl AISI 316L gefertigt wurde.

CleoSteel ist der Ausdruck eines minimalistischen und zylindrischen Designs, dessen reine und schlichte Formen mit einem Körper mit 40 mm Durchmesser aus Edelstahl leichte Anwendung in unterschiedlichen Badezimmerkontexten finden.

La collection CleoSteel 48 est la première collection de robinetterie Fir Italia réalisée en acier inoxydable AISI 316L.

CleoSteel est l'expression d'un design minimaliste cylindrique, dont les formes pures et simples avec un corps de 40 mm de diamètre, réalisées en acier inoxydable, trouvent facilement leur place dans des salles de bains de différentes identités.

La colección CleoSteel 48 es la primera colección de grifos Fir Italia de acero inoxidable AISI 316L.

CleoSteel es la expresión de un diseño minimalista cilíndrico cuyas formas puras y simples con un cuerpo de 40 mm de diámetro, de acero inoxidable, se pueden colocar fácilmente en contextos de baño de distintas características.

Коллекция CleoSteel 48 является первой коллекцией кранов и смесителей Fir Italia, изготовленных из нержавеющей стали AISI 316L.

Коллекция CleoSteel является интерпретацией цилиндрического минималистского дизайна, чьи чистые и простые формы с корпусом из нержавеющей стали диаметром 40 мм, легко адаптируются к обстановке ванных комнат с разными фирменными стилями.

CleoSteel 48是Fir Italia第一个以AISI 316L不锈钢制造的水龙头和冷热混合龙头系列。

CleoSteel是一个圆柱形的简约设计，它的纯粹和简单的外形，以及40 mm直径的不锈钢主体，很容易与各种类型的浴室匹配。



6 l/m



48.1120.0.50.00

**GREEN
TOTAL
LOOK**
COLLECTIONS

CleoSteel 48



48.1130.0.50.00

48.1140.0.50.00



48.1120.0.50.00



CleoSteel 48 mini



CleoSteel è disponibile anche nella variante "Mini" ancor più minimale, con corpo di diametro 35 mm.

CleoSteel is also available in the variant "Mini", even more minimal and with a 35 mm diameter body.

CleoSteel ist auch in der minimalistischeren Variante "Mini" mit einem Körper mit 35 mm Durchmesser verfügbar.

CleoSteel est également disponible en version "Mini" encore plus minimaliste, avec un corps d'un diamètre de 35 mm.

CleoSteel también está disponible en el modelo "Mini" aún más minimalista, con un cuerpo de 35 mm de diámetro.

Коллекция CleoSteel также предлагается в варианте "Mini" с еще меньшим корпусом диаметром 35 мм.

CleoSteel也备有“小型”款式，甚至更简约并使用35 mm直径的主体。



6 l/m



Ø 35 mm
mini

48.1170.0.50.00

Ø 40 mm

48.1120.0.50.00

**GREEN
TOTAL
LOOK**
COLLECTIONS

CleoSteel 48



48.1010.8.50.00



**GREEN
TOTAL
LOOK**
COLLECTIONS

CleoSteel 48



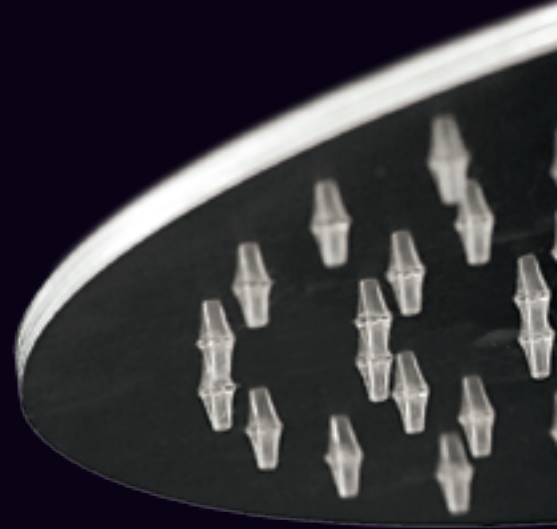
48.3140.4.50.00



48.3300.8.50.00

**GREEN
TOTAL
LOOK**
COLLECTIONS

CleoSteel 48



48.0489.7.50.00

48.5017.8.50.00



05.5413.1.50.00 + 04.2313.0.50.00



9 l/m

KitchenSteel



Le rubinetterie in acciaio inossidabile Fir Italia sono previste anche per il mondo cucina, dove come in bagno sono altrettanto importanti le caratteristiche dell'acciaio inossidabile AISI 316/L: massima igienicità e semplicità di pulizia, altissima resistenza e durata nel tempo, eco-compatibile e riciclabile al 100%.

Fir Italia stainless steel taps and mixers are also provided for the kitchen world, where the characteristics of AISI 316/L stainless steel are just as important as they are in the bathroom: maximum hygiene and easy to clean; high resistance and durability; eco-friendly and 100% recyclable.

Die Armaturen aus Edelstahl von Fir Italia sind auch für die Küche vorgesehen, wo genauso wie im Bad die Eigenschaften des Edelstahls AISI 316/L wichtig sind: hygienisch und einfach zu reinigen, sehr beständig und lange haltbar, umweltgerecht und 100% recycelbar.

Les robinetteries en acier inoxydable Fir Italia sont également prévues pour le monde de la cuisine, où les caractéristiques de l'acier inoxydable AISI 316/L sont tout aussi importantes que pour les salles de bains : excellente hygiène et grande simplicité de nettoyage, très haute résistance et longue durée, éco-compatible et recyclable à 100%.

Los grifos de acero inoxidable Fir Italia también se han previsto para la cocina donde, como en el baño, son igualmente importantes las características del acero inoxidable AISI 316/L: máxima higiene y facilidad de limpieza, altísima resistencia y duración, eco-compatible y 100% reciclable.

Краны и смесители из нержавеющей стали Fir Italia предусмотрены и для кухонного применения, где преимущества нержавеющей стали AISI 316/L так же важны, как и в ванной комнате: максимальный уровень гигиены и легкая очистка; высокая прочность и долговечность; экологичность и 100% возможность вторичной переработки.

Fir Italia的不锈钢水龙头和冷热混合龙头还供给厨房世界，在这里AISI 316/L不锈钢的特性与浴室里同样重要：最大程度的卫生和容易清洁；高抗腐性和耐久性；环保及100%可回收。





FIR Unico® The Box 5.0

FirUnico® è il nuovo sistema incasso universale a 5 uscite, abbinabile a tutte le soluzioni incasso lavabo e doccia di tutte le collezioni di rubinetteria Fir Italia.

FirUnico® is the new universal built-in system with 5 outlets, compatible with all of the built-in wash-basin and shower solutions in the Fir Italia tap collections.

FirUnico® ist das neue, universelle UP-Einbausystem mit 5 Ausgängen, das mit allen UP-Waschtisch-Einhebelmischer- und UP-Brause-Konfigurationen aller Armaturenkollektionen von Fir Italia kombinierbar ist.

FirUnico® est le nouveau système encastré universel à 5 sorties, combinable avec toutes les solutions lavabo et douche encastrées de toutes les collections de robinetterie Fir Italia.

FirUnico® es el nuevo sistema empotrable universal de 5 salidas combinable con todas las soluciones empotrables de lavabo y ducha de todas las colecciones de grifos Fir Italia.

FirUnico® является новой универсальной встроенной системой с 5 отводами, совместимыми со всеми решениями встроенных умывальников и душевыми головками коллекций кранов и смесителей Fir Italia.

FirUnico®是新的5通通用嵌入式系统，与所有Fir Italia水龙头和冷热混合龙头系列里的嵌入式面盆和淋浴解决方案兼容。

FirUnico® è dotato di 5 uscite, di cui 4 laterali per l'area doccia e 1 frontale per l'area lavabo.

FirUnico® is equipped with 5 outlets, including 4 side outlets for the shower area and 1 front outlet for the wash basin area.

FirUnico® ist mit 5 Ausgängen ausgestattet, davon 4 seitliche Ausgänge für den Duschbereich und 1 vorderer Ausgang für den Waschtischbereich.

FirUnico® est doté de 5 sorties, dont 4 latérales pour la zone de douche et 1 frontale pour la zone du lavabo.

FirUnico® está dotado de 5 salidas de las cuales 4 laterales para el área ducha y 1 frontal para el área lavabo.

FirUnico® оснащена 5 отводами, включая 4 отвода для душевой зоны и 1 для зоны умывальников.

FirUnico®配备5个出水连接；包括4个淋浴的和1个面盆的



Anima realizzata in ottone ADZ con piombo zero.*
Guarnizioni alimentari.

Adattatori di passaggio acqua in tecnopolimero con certificazione alimentare (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS), totalmente atossico e riciclabile.

Lead-free DZR brass body.*

Food grade gaskets.

Equipped with a certified food grade (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS) flow control adapters made of technopolymer, which is completely non-toxic and fully recyclable.

Grundkörper aus bleifreiem ADZ-Messing.*

Lebensmittelechte Dichtungen.

Wasserdurchflussadapter aus Technopolymer mit Zertifikaten über die Lebensmittelechtheit (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS), absolut ungiftig und recyclebar.

Corps réalisé en laiton ADZ avec zéro plomb.*

Jointes alimentaires.

Adaptateurs de passage de l'eau en technopolymère avec une certification alimentaire (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS), totalement atoxique et recyclable.

Cuerpo de latón ADZ con plomo cero.*

Juntas alimentarias.

Adaptadores de paso del agua de tecnopolímero con certificación alimentaria (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS), totalmente atóxico y reciclable.

Корпус из бессвинцовой латуни DZR.*

Прокладки, используемые в пищевой промышленности.

Сертифицированная для пищевой промышленности (KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS) арматура управления потоком из технополимера, который является абсолютно нетоксичным и полностью пригодным для повторного использования.

无铅DZR黄铜主体。*

食品级密封垫片。

食品级认证(KTW, W270, ACS, NSF61, WRAS)的流量控制适配器以高科技聚合物制造，这是完全无毒及可完全回收的。



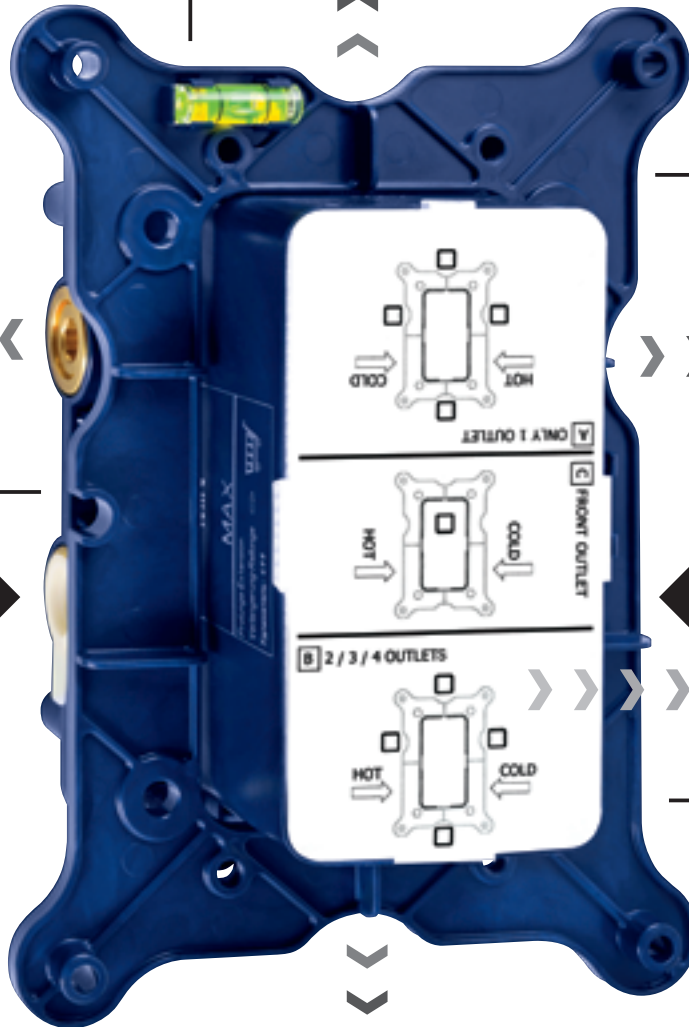
1



4



inlet



2



inlet



3



5

front outlet

Possibilità di scelta tra le 4 uscite doccia, in base allo schema di impianto che si vuole realizzare.

Possibility of choosing among the 4 shower outlets, according to the design of the shower system you want to realize.

Auswahlmöglichkeit unter den 4 Wasserausgängen für den Duschbereich, je nach Duschanlagensystem, das geschaffen werden soll.

Possibilité de choisir parmi les 4 sorties de douche, en fonction du schéma d'installation à réaliser.

Posibilidad de elegir entre las 4 salidas de ducha según el esquema de la instalación que se quiera realizar.

Возможность выбора из 4 душевых отводов в зависимости от конструкции душевой системы, которую вы хотите приобрести.

可根据您需要的淋浴系统设计在4个淋浴出水连接来进行选择。

Un unico sistema incasso per tutte le rubinetterie incasso lavabo e doccia, tradizionali e termostatiche.

A single built-in system for any kind of built-in shower and wash basin mixers, whether traditional or thermostatic.

Ein einziges UP-Einbausystem für alle UP-Waschtisch- und UP-Brause-Einhebelmischer, sowie UP-Brausethermostate.

Un seul système encastré pour tous les mitigeurs de lavabo et douche encastrés, traditionnelles et thermostatiques.

Un único sistema empotrable para todos los monomandos empotrables de lavabo y ducha, tradicionales y termostáticos.

Единая встроенная система для всех встроенных умывальников, душевых смесителей, а также термостатических душевых смесителей.

一个单一的嵌入式系统，适用于所有面盆、冷热混合淋浴龙头以及恒温的淋浴龙头。

* Contenuto di piombo massimo 0,2%. - Maximum lead content of 0.2%. - Maximaler Bleigehalt von 0,2%.
Teneur maximale en plomb de 0,2%. - Contenido de plomo máximo 0,2%. - Содержание свинца максимум 0,2%. - 鉛含量最大0.2%。